



**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE BAIE-D'URFÉ**

**RÈGLEMENT n° 1060-3  
MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 1060  
CONCERNANT LA DÉMOLITION  
D'IMMEUBLES DE LA VILLE DE BAIE-  
D'URFÉ, TEL QUE DÉJÀ AMENDÉ, AFIN  
DE PERMETTRE LA COMMANDE D'UN  
RAPPORT D'INSPECTION EXTERNE DU  
BÂTIMENT**

Lors d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Baie-D'Urfé, tenue via télédiffusion sur le site web de la Ville, le 13 avril 2021 à 19 h 30 et à laquelle assistaient :

Maire / Mairesse – Mayor

Les conseillers - Councillors

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été donné par la conseillère Ryan lors de la séance ordinaire tenue le 9 mars 2021;

ATTENDU QU'une copie de ce règlement a été remise à chaque membre du conseil municipal au moins deux jours juridiques avant la présente séance et que tous les membres du conseil municipal présents déclarent avoir lu le règlement et renoncent à sa lecture;

Il est ordonné et statué par le Règlement 1060-3 intitulé « *RÈGLEMENT N° 1060-3 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 1060 CONCERNANT LA DÉMOLITION D'IMMEUBLES DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ, TEL QUE DÉJÀ AMENDÉ, AFIN DE PERMETTRE LA COMMANDE D'UN RAPPORT D'INSPECTION EXTERNE DU BÂTIMENT* », comme suit :

ARTICLE 1

L'article 9.5 est ajouté comme suit :

« 9.5 Sur demande du Comité, Le directeur de l'aménagement urbain peut commander un rapport d'inspection ou un complément de rapport du bâtiment à démolir préparé par un architecte ou un ingénieur professionnel retenu par la Ville présentant notamment les motifs invoqués par le demandeur au soutien de sa demande et les coûts de remise en état dudit bâtiment, le tout permettant au Comité d'apprécier l'état actuel du bâtiment et les motifs de la démolition. »

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
TOWN OF BAIE-D'URFÉ**

**BY-LAW no. 1060-3  
AMENDING BY-LAW NO 1060  
CONCERNING THE DEMOLITION OF  
IMMOVABLES OF THE TOWN OF  
BAIE-D'URFÉ, AS ALREADY  
AMENDED, IN ORDER TO ALLOW  
THE ORDER OF AN EXTERNAL  
INSPECTION REPORT FOR THE  
BUILDING**

At a regular meeting of the Municipal Council of the Town of Baie-D'Urfé, broadcasted on the Town's website, on April 13, 2021, at 7:30 p.m. at which were present:

Heidi Ektvedt

Kevin M. Doherty  
Andrea Gilpin  
Wanda Lowensteyn  
Lynda Phelps  
Janet Ryan

WHEREAS notice of motion of this by-law was given by Councillor Ryan at the regular Council meeting of March 9, 2021;

WHEREAS a copy of this by-law was issued to each member of the Municipal Council within two juridical days before the meeting was held and all Municipal Council members declared having read it and renounced its reading;

It is ordained and enacted by By-law 1060-3, entitled "*BY-LAW NO. 1060-3 AMENDING BY-LAW NO. 1060 CONCERNING THE DEMOLITION OF IMMOVABLES OF THE TOWN OF BAIE-D'URFÉ, AS ALREADY AMENDED, IN ORDER TO ALLOW THE ORDER OF AN EXTERNAL INSPECTION REPORT FOR THE BUILDING*" as follows:

SECTION 1

Section 9.5 is added as follows :

"9.5 Upon the request of the Committee, the Director of Town Planning may order an inspection report or a report supplement for the building to be demolished, prepared by an architect or a professional engineer hired by the Town and presenting, in particular, the reasons cited by the applicant in support of his application and the restoration costs for said building, so that the Committee can appreciate the existing



state of the building and the reasons for the demolition.”

ARTICLE 2

L'article 11.2 est remplacé comme suit :

**Remplacer :**

« 11.2 cinq cents dollars (500 \$) pour couvrir le coût de l'étude de la demande, cette somme n'étant pas remboursable quel que soit le résultat de la demande; »

**Par :**

« 11.2 dix mille dollars (10 000 \$) pour couvrir le coût de l'étude de la demande et le rapport d'inspection, cette somme n'étant pas remboursable quel que soit le résultat de la demande; »

SECTION 2

Section 11.2 is amended as follows :

**Replace:**

“11.2 Five hundred dollars (\$500) to cover the cost of examination of the application. This amount is non-refundable, whatever the outcome of the application; ”

**With:**

“11.2 Ten thousand dollars (\$ 10,000) to cover the cost of examination of the application and the inspection report. This amount is non-refundable, whatever the outcome of the application;”

ARTICLE 3

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

SECTION 3

This by-law comes into force according to law.

---

Heidi Ektvedt  
Mairesse / Mayor

---

Tania Lê  
Greffière / Town Clerk

---

Avis de motion  
Adoption du règlement  
Avis public et entrée en vigueur

9 mars 2021  
13 avril 2021